



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 Rhif 837 (Cy.99)

2002 No. 837 (W.99)

TAI, CYMRU

HOUSING, WALES

**Gorchymyn Grantiau Cyfleusterau
i'r Anabl a Chymorth Trwsio
Cartrefi (Uchafsymiau) (Diwygio)
(Cymru) 2002**

**The Disabled Facilities Grants and
Home Repair Assistance
(Maximum Amounts)
(Amendment) (Wales) Order 2002**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio erthygl 2 o Orchymyn Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl a Chymorth Trwsio Cartrefi (Uchafsymiau) 1996, sy'n rhagnodi uchafswm y grant gorfodol ar gyfer cyfleusterau i'r anabl y gall fod yn ofynnol i awdurdod tai lleol dalu o dan Bennod 1 o Ran 1 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996.

This Order amends article 2 of the Disabled Facilities Grants and Home Repair Assistance (Maximum Amounts) Order 1996, which prescribes the maximum amount of mandatory disabled facilities grant that a local housing authority can be required to pay under Chapter I of Part I of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.

Mae'r uchafswm yn cael ei godi o £24,000 i £30,000 ar gyfer adeiladau neu anheddau yng Nghymru.

This Order increases the maximum amount from £24,000 to £30,000 for dwellings or buildings in Wales.

2002 Rhif 837 (Cy.99)**2002 No. 837 (W.99)****TAI, CYMRU****HOUSING, WALES****Gorchymyn Grantiau Cyfleusterau
i'r Anabl a Chymorth Trwsio
Cartrefi (Uchafsymiau) (Diwygio)
(Cymru) 2002****The Disabled Facilities Grants and
Home Repair Assistance
(Maximum Amounts)
(Amendment) (Wales) Order 2002***Wedi'i wneud**26 Mawrth 2002**Made**26th March 2002**Yn dod i rym**10 Ebrill 2002**Coming into force**10th April 2002*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Gorchymyn canlynol drwy arfer y pwerau a freiniwyd ynddo gan adran 33 ac 146 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996(a):

The National Assembly for Wales in exercise of the powers conferred on it by sections 33 and 146 of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996(a) makes the following Order:

Enw, cychwyn a chymhwyso**Name, commencement and application**

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl a Chymorth Trwsio Cartrefi (Uchafsymiau) (Diwygio) (Cymru) 2002 a daw i rym ar 10 Ebrill 2002.

1.-(1) The name of this Order is the Disabled Facilities Grants and Home Repair Assistance (Maximum Amounts) (Amendment) (Wales) Order 2002 and it comes into force on 10th April 2002.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i Gymru yn unig.

(2) This Order applies to Wales only.

Diwygio'r Gorchymyn**Amendment of Order**

2. Ym mharagraff (b) o erthygl 2 o Orchymyn Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl a Chymorth Trwsio Cartrefi (Uchafsymiau) 1996(b) yn lle "£24,000" rhowch "£30,000".

2. In paragraph (b) of article 2 of the Disabled Facilities Grants and Home Repair Assistance (Maximum Amounts) Order 1996(b) for "£24,000" substitute "£30,000".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(c)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(c)

26 Mawrth 2002

26th March 2002

Rhodri Morgan

Prif Weinidog y Cynulliad Cenedlaethol

First Minister of the National Assembly

(a) 1996 p. 53; mae pwerau'r Ysgrifennydd Gwladol wedi'u trosglwyddo i Gynulliad Cenedlaethol Cymru; gweler erthygl 2 o ac Atodlen 1 i Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(a) 1996 c.53; the powers of the Secretary of State have been transferred to the National Assembly for Wales; see article 2 of and Schedule 1 to the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(b) O.S. 1996/2888, a ddiwygiwyd gan O.S. 2001/1275 (Cy. 74).

(b) S.I. 1996/2888, amended by S.I. 2001/1275 (W.74).

(c) 1998 p.38.

(c) 1998 c.38.

2002 Rhif 837 (Cy.99)

TAI, CYMRU

Gorchymyn Grantiau Cyfleusterau
i'r Anabl a Chymorth Trwsio
Cartrefi (Uchafsymiau) (Diwygio)
(Cymru) 2002

2002 No. 837 (W.99)

HOUSING, WALES

The Disabled Facilities Grants and
Home Repair Assistance
(Maximum Amounts)
(Amendment) (Wales) Order 2002

©© Hawlfraint y Goron 2002

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

W0061/04/02

ON

© Crown copyright 2002

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090466-4



9 780110 904665